

# РЕШЕНИЕ

№ 55

гр. Разград , 28.06.2021 г.

## В ИМЕТО НА НАРОДА

**ОКРЪЖЕН СЪД – РАЗГРАД, НАКАЗАТЕЛЕН СЪСТАВ** в публично заседание на двадесет и осми юни, през две хиляди двадесет и първа година в следния състав:

Председател:	Лазар Й. Мичев
Членове:	Емил Д. Стоев Пламен М. Драганов

при участието на секретаря Дияна Р. Георгиева  
в присъствието на прокурора Ива Рашкова Рангелова (ОП-Разград)  
като разгледа докладваното от Пламен М. Драганов Частно наказателно дело  
№ 20213300200182 по описа за 2021 година

Производството е по чл. 32 във вр. с чл. 16, ал. 1 от Закона за признаване, изпълнение и изпращане на решения за конфискация или отнемане и решения за налагане на финансови санкции - по искане за признаване на решение за налагане на финансова санкция, постановено от съдебен орган на Германия. против Ф.Ф., роден на 03.03.1985 г. в гр. Разград, с посочен адрес в гр. Разград, ул. „Никола Петков“ № 61.

Постъпило е удостоверение по чл. 4 от Рамково решение № 2005/2014/ПВР на Съвета на Европейския съюз относно прилагането на принципа за взаимно признаване на финансови санкции, с искане за признаване на решение рег. № 96 Cs 751Js 952/19 на съдебен орган в Германия – Окръжен съд Бремен, постановено на 16.01.2019 г., влязло в сила на 17.11.2020 г.

С цитираното решение по отношение на българския гражданин Ф. М. Ф., с установено след справка в НБ"Данни" ЕГН \*\*\*\*\*, с постоянен и настоящ адрес в гр. Разград, ул. „Никола Пенев“ № 61, е била наложена финансова санкция – парична глоба в размер на 2800 евро и разноски в размер на 73,50 евро за извършено престъпление укриване на данъци по чл. 370 от Данъчния кодекс на Федерална Република Германия.

В съдебното заседание прокурорът взема становище за основателност на направеното искане за признаване и изпълнение на решението за наложената финансова санкция.

Засегнатото лице Ф. М. Ф. редовно призован, не се явява и не се представлява.

Съдът като се запозна с доказателствата по делото, установи следното:

Изпратеното за признаване по реда на чл. 30 и следващите от ЗПИИРКОРНФС Удостоверение по чл. 4 от Рамковото Решение 2005/214 на Съвета, издадено въз основа на Решение рег. № 96 Cs 751Js 952/19 на съдебен орган в Германия – Окръжен съд Бремен, постановено на 16.01.2019 г., и влязло в сила на 17.11.2020 г. Към удостоверението е приложено и заверено копие на цитираното решение.

Решението е било постановено по повод извършено престъпление - укриване на данъци, и санкционирано по чл. 370 от Данъчния кодекс на Федерална Република Германия.

С оглед фактическото му описание: „извършено в периода от м. септември 2012 г. до юни 2018 г. – за това, че осъдения Ф.Ф. не е изпълнил задължението си да уведоми Семейната каса в Бремен относно данъчно значими факти и по този начин се облагодетелствал неправомерно с данъчни предимства, като не съобщил своевременно на Семейната каса, че преустановява местожителството си в Германия от 20.08.2012 г. и неправомерно получава детски надбавки в размер на 13 156 евро, въпреки, че от разяснителното приложение за детски надбавки е знаел, че повече няма право на детски надбавки и че промените в местожителството незабавно трябва да бъдат съобщени на Семейната каса“, деянието е наказуемо и по българското право. Нарушението, посочено в удостоверението – укриване на данъци, съставлява престъпление или административно нарушение и по българското законодателство. Санкционни норми се съдържат в НК – чл. 255 и сл., ДОПК и в съответните данъчни закони.

Съгласно чл. 10, ал. 2 от Закона за семейните помощи за деца лицата, на които е отпусната семейна помощ, са длъжни да уведомяват писмено съответната дирекция „Социално подпомагане“ за всички промени на условията, при които е отпусната помощта.

Съдебният състав счита, че деянието, както с оглед посочените текстове на немския закон в удостоверението, така и според описаните обстоятелства в удостоверението, се санкционира и по българския закон.

Проверката на представеното Удостоверение позволява извод за неговата законосъобразност от формална гледна точка, доколкото същото е надлежно подписано, а съдържанието му е удостоверено от компетентния орган на издаващата държава и е придружено с изискуемия превод на български език. Издадено е по предвидения в чл. 4, ал. 1 ЗПИИРКОРНФС образец и е постъпило по един от начините за надлежна кореспонденция, посочени в чл. 9, ал. 3 от ЗПИИРКОРНФС.

Удостоверението, на следващо място е законосъобразно и по същество, доколкото преценявайки същото и материалите по делото, и след съпоставка с предвидените в

ЗПИИРКОРНФС правни изисквания, съдът не установи която и да е от предвидените предпоставки за отказ.

1. Представеното Удостоверение е пълно и отговаря на Решението, приложено по делото, като имената на лицето, местоизвършването на нарушението, размера на наложената финансова санкция, референтния номер на преписката, по която е издадено Решението и датата на издаване са идентични с отразените в преведеното Удостоверение.

2. Съгласно посоченото от компетентния изпращащ орган на обстоятелство, че в изпълняващата държава не е постановено решение срещу същото лице за същото деяние и че няма такова решение, което е изпълнено в държава, различна от решаващата или изпълняващата държава( б. "з", т. 1, б. "б" от Удостоверението), не е налице условието за отказ по чл. 35, т. 2 от ЗПИИРКОРНФС.

3. Не са налице и основания за отказ от признаване и изпълнение, свързани с особеното качество на българския гражданин, спрямо когото е издадено Удостоверението. Видно от установените пълни данни за самоличността на Ф. М. Ф., същият е пълнолетен - роден е 03.03.1985 г. и съгласно българското законодателство е наказателно и административно отговорен, а с оглед социалния и обществения му статус, не е лице, по отношение на което съществува законодателно предвиден имунитет или привилегия, правещи изпълнението на решението недопустимо. В този смисъл не са налице и основанията за отказ от признаване и изпълнение, предвидени в чл. 35, т. 8 и т. 4 от ЗПИИРКОРНФС.

4. Не са налице и основания за отказ, изведени от материално правните предпоставки за действие на постановеното Решение и наложената със същото финансова санкция за административно нарушение. Видно от констатираното време на извършване на нарушението, влизането в сила на същото и местоизвършване на нарушението – изпълнението на решението НЕ Е с изтекла давност по българското законодателство, НЕ СЕ ОТНАСЯ за деяние, подсъдно на български съд или за деяние, което според българското законодателство да се счита извършено изцяло или отчасти на територията на България, или за деяние, което да е било извършено извън територията на издаващата държава и за което българското законодателство да не позволява предприемане на наказателно производство. В този смисъл не са налице основанията за отказ от признаване и изпълнение, предвидени и в чл. 35, т. 3 и т. 5 от ЗПИИРКОРНФС.

5. Посоченият в Решението и в представеното Удостоверение общ размер на наложената финансова санкция е 2873,50 евро, от които 2800 евро парично глоба (чл. 3, ал. 1, т. 1, ЗПИИРКОРНФС) и 73,50 евро административни разходи (чл. 3, ал. 1, т. 3, ЗПИИРКОРНФС), което е над предвидената в чл. 35, т. 6 минимална санкция от 70 евро, поради което и не е налице и отрицателната предпоставка по чл. 35, т. 6 от ЗПИИРКОРНФС.

6. Не е налице на следващо място и основанията, изведено от неизпълнение на

процесуалните изисквания, свързани с гарантиране правото на защита на наказаното лице, обобщени в условията по чл. 35, т. 9, т. 10 и т. 11 от ЗПИИРКОРНФС. Съгласно б. "з" т. 2 б. "б" от представеното Удостоверение, производството е било писмено и в съответствие със законодателството на издаващата държава – ФРГ, засегнатото лице е било уведомено лично/или чрез упълномощен според националния закон представител, относно правото си да обжалва решението, както и сроковете за обжалване.

При извършената справка за фиксинга на БНБ към датата на постановяване на Решението – 16.01.2019 г. (чл. 16, ал. 8 от ЗПИИРКОРНФС) е видно, че при обявения курс от 1. 95583 лева, равностойността на 2873,50 евро е 5620,07 лева.

По изложените съображения, съдът намира, че са налице законовите изисквания за признаване и допускане изпълнение на процесното Решение за налагане на финансови санкции, поради което и същото следва да бъде признато и изпратено за изпълнение на компетентния орган, съгласно чл. 6, ал. 2 от ЗПИИРКОРНФС, а именно НАП.

Ето защо и на основание чл. 6, ал. 1 и чл. 31, ал. 1 от ЗПИИРКОРНФС Окръжен съд - Разград:

## **РЕШИ:**

ПРИЗНАВА Решение рег. № 96 Cs 751Js 952/19 на съдебен орган в Германия – Окръжен съд Бремен, постановено на 16.01.2019 г., влязло в сила на 17.11.2020 г., с което по отношение на българския гражданин Ф. М. Ф., с ЕГН \*\*\*\*\*, с постоянен и настоящ адрес в гр. Разград, ул. „Никола Пенев“ № 61, е била наложена финансова санкция - парична глоба в размер на 2800 евро и разноски в размер на 73,50 евро, общо 2873,50 евро, и с обща равностойност в българска валута от 5620,07 лева, за извършено в периода м. септември 2012 г. до юни 2018 г. във ФРГ престъпление - укриване на данъци, квалифицирано и санкционирано по чл. 370 от Данъчния кодекс на Федерална Република Германия.

ПРЕПИС от настоящото решение да се изпрати незабавно на Национална агенция за приходите за изпълнение по реда на Закона за Националната агенция за приходите и Данъчно-осигурителния процесуален кодекс. След получаване на решението НАП незабавно да уведоми настоящия съд, както за предприетите действия по изпълнение на решението на основание чл. 36 във вр. с чл. 22, ал. 2 от ЗПИИРКОРНФС, така и за резултата от същите, с оглед изпълнение задължението на съда по чл. 38, ал. 1, т. 4 от същия закон.

ДА СЕ УВЕДОМИ незабавно компетентния орган на издаващата държава, посочен в Удостоверението, б. "в", за пълното признаване на решението, като с оглед изричното отбелязване на издаващата държава, че желае да бъде уведомена чрез формулярите, прикачени на сайта EJM (European Judicial Network) и с оглед резултата, следва да се изготви Формуляр 2.

Копие от Уведомлението да се изпрати незабавно на Министерството на правосъдието на Република България.

Решението може да се обжалва пред Апелативен съд - Варна в седмодневен срок от днес, като обжалването не спира изпълнението на решението (чл. 20, ал. 1, изр. последно от ЗПИИРКОРНФС).

**Председател:** \_\_\_\_\_

**Членове:**

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_